KUUROJEN LEHTI

Tidskrift för Döva

Juhannus — Midsommardag

KESÄKUU
JUNI

N:o 6 - 1960

Käyttäkää onnitteluadresseja

Kukkaset kuihtuvat! Adressi säilyy jatkuvasti rakkaana muistona ystävällänne. Kun haluatte onnitella ystäväänne hänen merkkipäivänään — kun hän täyttää vuosia, solmii avioliiton, pääsee ripille j.n.e. on paras ja kätevin tapa lähettää hänelle onnittelunne kauniilla adressilla.

Näitä adresseja saa ostaa asiamiehiltämme kuurojenyhdistyksissä. Maksu on 300 markkaa kuorineen.

Pohjaväri on aurinkoisen hiekan väri, reunat ja koristeet sekä teksti, joka tässä kuvassa näyttää mustalta, on kultaa. Suuruus 21×27,5 sm, 4 siv.

Adressin myynnistä kertyvät tulot kartuttavat Liittomme Omakotirahastoa.

Adresseja saa tilata Liittomme toimistosta. Asiamiehille 20 % palkkio.

SUOMEN KUUROJEN LIITTO R.Y.

Liisankatu 27 E 10 — HELSINKI — Postisiirtotili n:o 6825

KUUROJEN LEHTI

SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y:n ÄÄNENKANNATTAJA

KESÄKUU | 65. VUOSIKERTA | N:o 6 · 1960

Heinä-elokuun numeroon tarkoitetut ilmoitukset kirjoitukset ja kuvat on lähetettävä toimitukselle ennen kesäkuun 7 päivää

ONKO "UTOPIA" TOTEUTUMASSA?

Noin kymmenen vuotta sitten oli Kuurojen- ja sokeainkoululehdessä kirjoitus "Utopia", jossa esitettiin fantasian muodossa sellaisia ajatuksia, että maamme kuurojen opetus keskitettäisiin johonkin valtakuntamme keskustassa olevaan paikkaan.

Viime helmikuun 6:ntena oli Keski-Suomen Maakuntaliiton järjestämä tiedoitustilaisuus Jyväskylässä. Sanomalehtien otsikkona oli mm. "Kaikki aistivialliskoulut Jyväskylään". Tämä johtui siitä, että kuntien edustajain puheenvuorot aloitti Jyväskylän kaupunginjohtaja Veli Järvinen, joka mainitsi, että kouluhallituksessa on laadittu suunnitelma Jyväskylän kuurojenkoulun uudelleen järjestelystä. Suunnitelman mukaan eräitä aistivialliskouluja olisi järjestettävä yhteen, lähekkäin rakennettaviin koulurakennuksiin. Näin tulisi käytettyä hyväksi yhteisiä taloustiloja ja lämmityslaitteita sekä muitakin yhteistiloja.

Tämän suunnitelman mukaan siirrettäisiin nykyisin Helsingissä toimiva sokeainkoulu Jyväskylään, jonne myös rakennettaisiin huonokuuloisia lapsia varten erikoiskoulu.

Jyväskylän kaupunki puolestaan on valmis myötävaikuttamaan tämän kouluhankkeen toteuttamiseksi luovuttamalla riittävän suuren, tähän tarkoitukseen sopivan koulutontin.

Sanomalehtien otsikoinneista huolimatta ei mainittu "utopia" ole vielä toteutumassa, joskin voimakasta aistivialliskoulujen keskitystä suunnitelmissa huomataan. Kuulovammaisten opetuksen kannalta katsoen on tällainen suunniteltu keskitys mitä tähdellisin.

Ensinnäkin huonokuuloisten ja kuurojen lasten jakaminen omiin koulumuotoihinsa ja ryhmiinsä muodostuu helpoksi, koska nämä koulut sijaitsevat vierekkäin. Tärkein on kuitenkin kuulovammaisten opettajain valmistus.

Jyväskylässä sijaitsee Opettajakorkeakoulu. Sinne voidaan järjestää myös erikoisopettajavalmistus ns. Heilpedagogisella linjalla. Tämä kyllä edellyttää korkeakoulun opettajilta laajoja erikoistietoja. Varsinkin kuurojen opetusala on niin paljon erikoistunut, että nuoren opettajapolven ohjaajaksi voidaan kelpuuttaa vain siinä työssä kouliintunut pedagogi.

Kun Jyväskylän kuurojenkoulu tulee rakennettua ajanmukaiseksi oppilaitokseksi ja muutettua puhekouluksi ja kun sen rinnalle tulee vielä huonokuuloisten koulu, niin nuoren opettajapolven ohjaamisessa kykeneviksi kuulovikaisten opettajiksi ei pitäisi esiintyä vaikeuksia. Kuurojenopettajain valmistusta tulisi huomattavalta osaltaan täydentämään vielä Opettajakorkeakoulun taholta annettava tieteellinen koulutus ehkä useillakin erikoisaloilla.

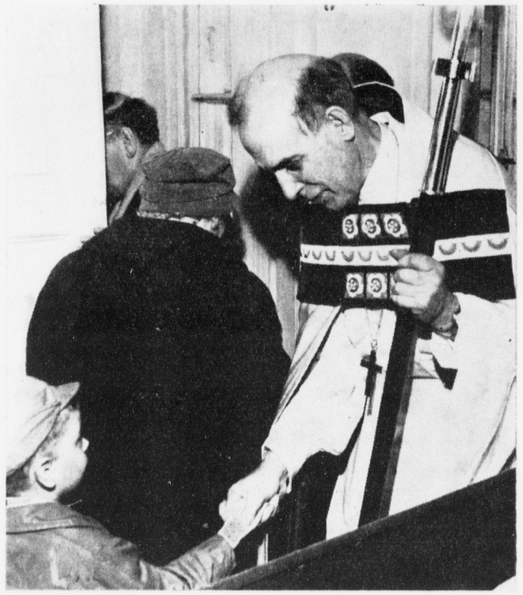
Koulunsa lopettaneet kuurot tietävät varsin hyvin, että heidän kehityksensä taso koulun päättyessä on ollut ratkaisevalta osalta riippuvainen heidän opettajainsa kyvykkyydestä. He tietävät, että erikoisesti juuri kuurojenkoulussa opettaja tekee koulun; sitä eivät tee loistavatkaan ulkonaiset puitteet. Kuurot näkevät ilomielin heidän opettajainsa kehitysmahdollisuuksia parannettavan, mutta yhtä tärkeänä he pitävät sitä, että heidän opettajainsa henkilökysymykseen, opettaja-aineksen valintaan kiinnitetään riittävästi huomiota.

Piispa vieraili kuurojen luona

Huhtikuun 24 päivänä oli Helsingin kuuroilla juhlapäivä, kun piispa Martti Simojoki vieraili heidän kirkossaan ja yhdistyksessään sekä myös Åvikin vanhainkodissa.

Jumalanpalvelus kirkossa oli juhlava. Seurakunta tervehti seisaalleen nousten piispaa, joka kallisarvoisessa kaavussaan, piispansauva kädessään saapui kirkkoon rovasti Paunun saattamana. Alttaripalveluksen suoritti rov. Paunu, virret tulkitsi sisar Malmila. Piispa saarnasi, oman pappimme tulkitessa. Hänen saarnansa aiheena oli Jumalan huolenpito meistä ja Kristuksen rauha.

Onko paimen kääntänyt selkänsä laumalle? Kyllä! Tässä on kuitenkin kysymyksessä "täydellinen esittely", kun piispa kertoi viittansa koko historian merkkien ja kirjainten selitystä myöten Åvikin vanhainkodin asukkaille Hyvinkäällä. Kreikkalainen sanalyhennelmä: IC = Kristus, NIKA = voittaja. Siis: Jeesus Kristus on voittaja. — Tämä enemmän kuin mikään muu sai tuntemaan ja kokemaan, ettei vierailu ollutkaan pelkkä muodollinen virantoimitus.



Kaksi katsetta ja kaksi kättä kohtaavat toisensa sukupolvien yli. Tämä pieni mies katsoi Martti-piispaa suoraan silmiin, kun piispa tervehti häntä, kuten kaikkia jumalanpalveluksessa olleita, kättä puristaen.

Jumalanpalveluksen päätyttyä piispa kätteli kutakin poislähtevää seurakuntalaista. Voimakas ja sydämellinen olikin se kädenpuristus, jonka häneltä jokainen sai.

Kirkosta lähti piispa seurueineen Hyvinkäälle Åvikiin, jossa hänelle tarjottiin päivällinen ja jossa hän myös puhui kuuroille. Piispan mukana oli piispatar Simojoki.

Helsingin Kuurojenyhdistyksellä oli illalla klo 19 järjestetty juhla. Piispan lausui tervetulleeksi hra S. Månsson ja rva Hanhijoki ojensi kukkakimpun piispattarelle. Rovasti Paunun puheen jälkeen esitti hyvin viittoen nti Terttu Laukkanen virren, jonka jälkeen puhui past. Geo Böckerman. Kuurot olivat harjoitelleet näytelmän "Armoton palvelija", joka esitettiin hyvin ja jota korkeat vieraat seurasivat tarkkaavaisina. Ohjelmassa oli myös ntien Salokorven, Kataisen ja Hammarlundin esittämiä virsiä ja raamatunlukua. Piispalle seurueineen tarjottiin kahvia, samoin kahviteltiin kaikki juhlavieraat. Piispa puhui seurakunnan ja ihmisen suhteesta. Kuurot seurasivat tarkkaavaisina hänen puhettaan, jonka rov. Paunu tulkitsi. Piispa piti vielä loppurukouksen, minkä jälkeen laulettiin iltavirsi, johon lavan täysi nuorten kuoro otti osaa viittoen, täten vaikuttavasti päättäen tämän juhlallisen illan.

K. P.

SUOMEN KUUROJEN LIITON ÄITIEN LOMAPÄIVÄT

kesäkuun 27 — heinäkuun 7 päivien välisenä aikana järjestetään Helsingin kuurojen kesäkodissa Sökössä. Äidit, lähettäkää hakemuksenne nyt heti. Vain kesäk. 10 päivään mennessä tulleet huomioidaan. Tarkemmin oli toukokuun lehdessämme.

Äitien lomapäiväkomitea.

FREDERIKSBORGIN LINNAA Hillerödissä voidaan pitää eräänä kauneimmista linnoistamme. Sen on rakennuttanut suuri rakennusmestarimme, kuningas Christian IV.

Linna on kernaimmin nähtävä tieltä järven toiselta rannalta. Sieltä käsin katsoen se esiintyy eniten edukseen vanhan, punaisen muurin ja ylvään tornin kuvastuessa veteen. Muurit ovat vanhat, mutta linnan sisäosat paloivat kuningas Fredrik VII:n aikana. — Hän oli viimeinen kuningas, joka asui linnassa.

Tulipalo aiheutti milteipä maansurun ja koko maa otti osaa linnan jälleenrakentamiseen. Kuten sanottu, muurit olivat pystyssä ja niiden sisäpuoli restauroitiin kauniisti ja sisustettiin ihastuttavaksi historialliseksi museoksi, jossa käynteihin ei milloinkaan väsy.

Kaikkein kauneinta on kuitenkin kirkko, joka ei vahingoittunut tulipalossa. Alttari on vanha ja komea, valmistettu ebenholtsista ja hopeasta. Kun ollaan kirkossa, on syytä tutustua saarnastuoliin, jossa on kauniita Carl Bloch'in maalauksia. Niissä näemme koko Jeesuksen elämän syntymästä ristiinnaulitsemiseen saakka.

Linnan ikkunoista on kaunis näköala linnanpuistoon. Se on säilyttänyt muuttumatta vanhan tyylinsä viivasuorine lehmuskujineen ja suurine leikattuine pensasistutuksineen. Vilkkaalla mielikuvituksella varustettu katsoja saattaa suorastaan nähdä vanhat kuninkaalliset henkilöt jäykissä puvuissaan hitaasti astelemassa puiston käytävillä.

YRJÖ JYLHÄ:

SALOLAMPI

Niin tyynnä lampi, synkempi syttä,
suopursun lemu sammalpartaillaan,
sinisten katsoo ilmain heleyttä
kuin säikähtänyt silmä salomaan.

Se liekö joskus väräjöivin kalvoin
hivellyt valkorintaa joutsenen,
viel' ikimenneen muistoa nyt palvoin
lumoissa linnun lumisiipisen —.

Ja joutsenkaipuussaan se poutapilveen
kun kurkoittaa, sen pauloakseen noin,
pois pilvi liukuu lailla unen ilveen,
jää lampi yksin sylin autioin.

Se väistyy syvyyksinsä, painuin umpeen,
kuin sukeltaakseen helmisimpukkaa:
se loihtii liejustansa valkolumpeen,
sen joutsenkaipuu kukkaan puhkeaa.

Sen sylissä on kukka kuultavampi
kuin helmet, hattarat, kuin joutsen on;
yönmusta, sammaltuvi salolampi
loi uumenistaan itse auringon.

Sun laillas, lampi, usein uneksumme,
noin pettyen, kaikk' umpeen upottain,
mut harvoin unenkukka, valkolumme,
mudasta nousee terin kuulakkain.

Kuurojen Liiton nuorten kulttuuripäivien runonlausunnan pakollinen runo.

KESÄKURSSIT KÄLVIÄLLÄ

Kuurojen kesäiset seurakuntakurssit pidetään tänä vuonna Pohjanmaalla Kälviän kansanopistolla alkaen kesäkuun 29 päivänä illalla ja päättyen heinäkuun 3 päivänä iltapäivällä. Junalippu ostetaan Kälviän asemalle. Pikajunat eivät pysähdy, vaan junaa on vaihdettava. Asemalta 300 m matka opistolle.

Maksu 500 mk päivältä. Mukaan otetaan Raamattu, lakanat ja uimapuku.

Ilmoittautumiset 15. 6. mennessä os. rov. Lauri Paunu, Ulvilantie 29/3 E 227, Munkkivuori.

TURUN KUUROJENKOULUN 100-VUOTISJUHLAA

vietettiin lauantaina viime huhtikuun 2 päivänä. Juhlan alkaessa oli koulun juhlasalin täyttänyt sen ystävistä koostunut yleisö. Tilaisuuteen, jonka aloitti lehtori Lauri Lehtinen soittamalla Melartinin Legendan n:o 2, oli saapunut myös runsaasti eri koulualojen edustajia ja koulun entisiä oppilaita.

Tervehdyspuheessaan koulun johtaja, maisteri Sylvi Pikkola kertoili koulun vaiheista menneen vuosisadan ajoilta ja osoitti kiitoksen ja kunnioituksen sanat niille työntekijöille, jotka olivat voimansa koulussa suoritetun opetus- ja kasvatustyön hyväksi uhranneet.

Opetusministeriön tervehdyksen juhlivalle koululle toi kouluneuvos Alfred Salmela toivoen samalla menestystä nyt alkavalle uudelle 100-vuotistaipaleelle.

Sen jälkeen teatterinjohtaja Jouko Paavola lausui J. J. Wecksell'in koulun vihkiäisjuhlaan kirjoittaman runon. Turun Opettajakorkeakoulun kuoro lauloi lehtori Lauri Lehtisen johdolla Kotilaisen Eino Leinon sanoihin säveltämän "Näin unta kesästä kerran", Madetojan sovituksen kansanlaulusta "Läksin minä kesäyönä käymään" ja Klemetin erään sovituksen kokoelmasta "Piae Cantiones".

Näytetunti

Erittäin valaisevasti kuurojen puheopetusta selviteltiin näytetunnilla, jonka muun ohjelman lomassa piti opettaja Sylvi Tuomi koulun I A-luokalla. Väliajalla suoritetun kahvitarjoilun jälkeen esitti yksinlaulua opettaja L. Kaijala. Pitämässään juhlapuheessa tarkastaja Veikko Lehvä käsitteli kuurojen opetuksen kehitystä luoden lopuksi katsauksen sen tulevaisuuden tavoitteisiin maassamme lausuen mm. seuraavaa:

"Turun kuurojenkoulun suojissa toimii varsinaisen kuurojen kansakoulun lisäksi kaksi muuta opinahjoa. Ne ovat opettajainvalmistuslaitos ja kuurojen ammattikoulu. Turun kuurojenkoululle ei niistä kumpikaan merkitse taakkaa, mistä olisi vapauduttava. Tilan puutteestakin huolimatta on sopu säilynyt ja rauha ollut aina valitsemassa näiden koulumuotojen kesken. — Todennäköistä kuitenkin on, että Turun kuurojenkoulu lähiaikoina menettää nämä sateliittinsa. Kuurojen ammattikoululle on tiettävästi puuhattu omaa koulutaloa tontteineen, ja tämä yritys johtanee jo piakkoin positiiviseen tulokseen.

Mitä taas kuurojen opettajainvalmistukseen tulee, niin aikomuksena on keskittää se muun suomenkielisen erityisopettajain valmistuksen tavoin Jyväskylän kasvatusopillisen korkeakoulun suojiin. Silloin samalla lakkaa kuurojenopettajain valmistus siinä muodossa, missä sitä tähän asti 35 vuoden ajan on suoritettu Turun kuurojenkoulun yhteydessä. Kaikki tämä kuuluu verraten läheisen tulevaisuuden tavoitteisiin. Missä määrin kehitys aistiviallisopetuksen alalla yleensä ja erityisesti Turun kuurojenkoulun kohdalla noudattelee kaavailtuja linjoja, ei tietenkään ole varmuudella sanottavissa.

Turun kuurojenkoulun jo kulkema, kiitosta ansaitseva ja kunniakas sadan vuoden taival on yhtenä ja samalla myös hyvänä perusteena optimismille.

Näin ajatellen voi ilolla esittää parhaat onnittelut Turun kuurojenkoululle, sen johtajalle ja opettajille, sen henkilökunnalle ja oppilaille koulun suuren juhlapäivän johdosta. Yhtä mieluisaa on samalla toivottaa tulevaisuudessakin jatkuvaa menestystä koululle kokonaisuudessaan ja ennen muuta sen työlle kuurojen kasvattiensa hyväksi. Viimeksi mainituilta puuttuu kuulemisen lahja, mutta tehtävänsä mukaisesti tämä koulu tahtoo antaa heille kuulevien ihmisten puhekielen ja sen mukana kelpoisuuden kuulevien ihmisten yhteiskuntaan. Myötäilköön onni ja menestys siinä työssä koulun vaiheita nyt edessä olevien vuosien varrella."

Koulun oppilaat esittivät vielä Sakari Topeliuksen satunäytelmän "Prinsessa Ruusunen", jota seurattiin kiinnostuneina.

Päivän juhlallisuudet olivat alkaneet jo aamulla, jolloin koululla oli nykyisten oppilaitten oma juhla.

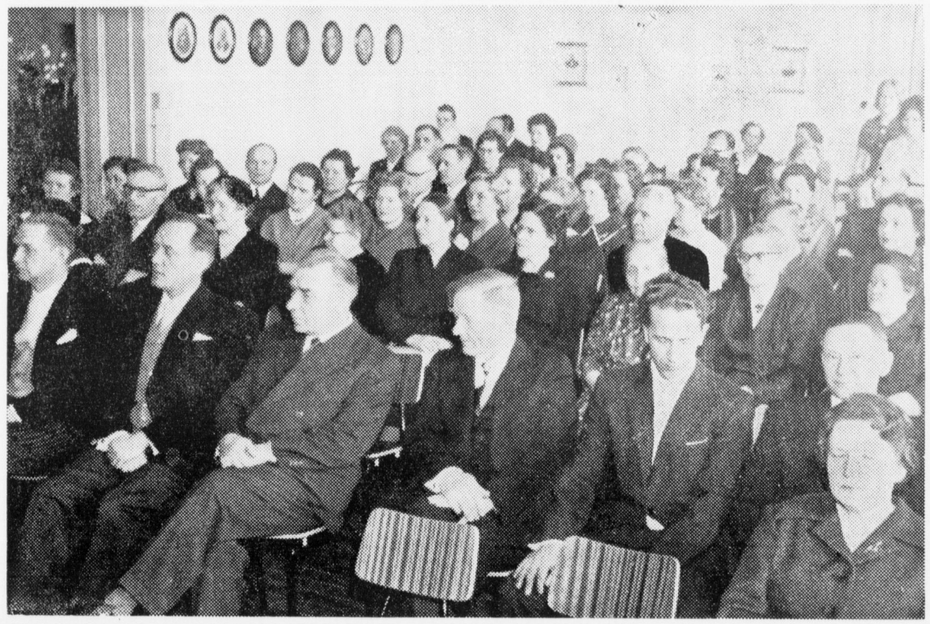
Vapaan sanan aikana koulu sai runsaasti onnitteluja, joista mainittakoon esittäjinä toiminnanjohtaja Sakari Särkisilta Kuulonhuoltoliiton, prof. Yrjö Meurman korvalääkärien, tri Olavi Lähteenmäki Turun opettajakorkeakoulun, rovasti Niilo Lampi arkkipiispan ja Turun seurakuntien, rehtori Heikki Mylläri Kuurojen ammattikoulun, herra Urho Lehtimäki Turun kuurojenyhdistyksen, Hj. Sandblom Helsingin yhdistyksen ja useat johtajat koulujensa puolesta. Liittomme — joka oli muistanut koulua kukkakorilla — onnittelut esitti sen puheenjohtaja.

Illalla olivat juhlaillalliset hotelli Seurahuoneessa, jonne oli saapunut noin 50 henkeä käsittävä vierasjoukko. Siellä koulun johtaja ilmoitti Turun seurakuntien muistaneen koulua arvokkaalla rahalahjalla. Tarkastaja Lehvä kertoili illan ratoksi muistelmiaan niiltä ajoilta, jolloin hän oli tullut ensi kertoja kosketuksiin kuurojen kanssa. Liittomme puheenjohtaja kuvaili Turun kuurojenkoulun vaiheita sotiemme ajoilta ja rovasti Paunu kuurojen koulun suurta merkitystä kuuroille.

Sunnuntaina huhtikuun 3:ntena käytiin koulun entisten opettajain haudoilla Turun vanhalla hautausmaalla. Käynnit aloitettiin koulun ensimmäisen opettajan Karl Oskar Malmin haudalta, jolle johtaja Pikkola laski kukkia liiton puheenjohtajan lausuessa muistosanat.

Kello 14 pidettiin juhlajumalanpalvelus Turun Tuomiokirkossa, jossa jumalanpalveluksen suoritti rovasti Lauri Paunu.

Vielä iltapäivällä kello 17 oli entisten oppilaiden juhla koulussa, jossa esiintyivät koulun



Yleisöä seuraamassa 100-vuotisjuhlien ohjelmaa

"Prinsessa Ruusunen"

KUTSU

KUUROJEN LIITON NUORTEN III:n KULTTUURIPÄIVILLE

Tampereella joulukuun 3—6 päivinä.

Kulttuuripäivien henkisten kilpailujen lajit:

YKSITTÄISESITYKSET:

Runonlausunta. Pakollisena runona Yrjö Jylhän "Salolampi". Vapaavalintainen runo kilpailijan valinnan mukaan.

Esitelmä. Valmistettava ja esitettävä yksi esitelmä seuraavista aiheista: a) Kirjallisuuden kehittävä merkitys, b) Onko urheilu turhaa, c) Kuurojen yhteiskunnallinen asema ennen ja nyt, d) Raittiuden merkitys, e) Huomattava suomalainen suurmies.

Kerronta. Aihe vapaa.

Piirustus. Lyijykynä tai hiilipiirustus, koko 21 × 29,7 sm.

Vesivärimaalaus. Koko 21 × 29,7 sm.

Valokuvaus. Kaksi sarjaa: 1. Nuorisoa, 2. Maisema. Sama kilpailija voi osallistua molempaan sarjaan. Valokuvien koko 18 × 24 sm ja on ne kiinnitettävä 26 × 32 kokoiselle valkoiselle kartongille.

RYHMÄESITYKSET:

Näytelmä. Esitettävä Minna Canthin näytelmästä "Murtovarkaus" toinen kuvaelma.

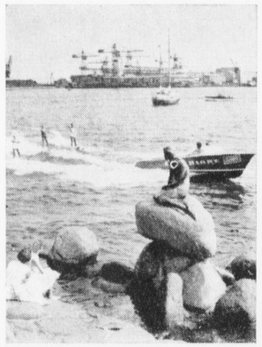
Kansantanhu. Pakollisena tanhu "Hyllytystä", 3—4 paria. Vapaavalintainen tanhu ryhmän valinnan mukaan, ryhmän parien luku on oltava sama kuin pakollisessa tanhussa.

Ikäraja yksittäisesityksissä alle 35 v. Ryhmäesityksiin saavat vanhemmatkin osallistua.

Yksityiskohtaiset ohjeet ilmoittautumisesta yms. julkaistaan Kuurojen Lehden lokakuun numerossa.

Nuorison runsaslukuista osanottoa toivoen

Kuurojen Liiton Kulttuuripäiväkomitea.



TUNNEMME varmaan jokainen H. C. Andersenin sadun "Pikku Merenneito". Kukapa ei olisikaan itkenyt hänen pelkoaan ja tuskaansa ollessaan noidan luona päästäkseen eroon pyrstöstään, koska hän oli niin rakastunut prinssiin. Mutta prinssi meni naimisiin prinsessan kanssa — ja tässä nyt istuu pikku merenneito tuijottaen merelle ja ajatellen vain prinssiään. Mitä auttaa se, että hän on Tanskan valokuvatuin pikku nainen? Mitäpä sekään auttaa, että hän on kaikkien nuorukaisten rakastama — hän ajattelee vain prinssiään.

Tultaessa Grönningenistä Langelinieen näemme Gefionin virran, joka eroittaa Själlannin saaren Ruotsista. Gefion oli jumalatar, jolle Ruotsin kuningas Gylve lupasi niin paljon maata, kuin hän yhtenä päivänä saattoi kyntäen kiertää. Hän sai heti käsille neljä poikaansa, jotka hän heti muutti häriksi ja valjasti auransa eteen — ja näin sujui kyntö reippaasti. Miten hän sai maan kuljetetuksi Tanskaan, ei taru kerro, mutta senhän voi jokainen nähdä, että Själlanti oli siellä, missä Ruotsin Vännern-järvi nyt sijaitsee.

Satamassa seisoo Soturinainen, merenkulun monumentti — ja hiukan kauempana veden rajassa näemme suuren luonnonkiven, joka muistuttaa meitä Knud Rasmussenin rekimatkasta yli Grönlannin mannerjäätikön.

Mutta ei Gefionia, ei Soturinaista, eikä edes Knud Rasmussenia voida verrata meidän pikku merenneito raukkaamme . . .

johtaja ja rovasti Paunu sekä koulun oppilaat.

Seurahuoneen tilaisuutta lukuunottamatta, jossa tulkin tehtäviä hoiti rovasti Paunu, tulkitsi juhlaohjelmaa viittomakielelle taitavaan tapaansa sairaanhoitaja T o r a V e h a n e n.

Liittomme uutisia

Keskushallituksen kokous pidettiin toukok. 8 pnä Invaliidisäätiön maatalousoppilaitoksessa Saarentauksessa. Alkajaisiksi tarjottiin talon puolesta lounas ja myöhemmin kahvit. Rehtori Yrjö Rainio lausui vieraat tervetulleiksi tutustumaan kuurojen maatalouskouluun.

Esillä oli mm. seuraavaa:

Kurssinohjaajan päiväpalkka muutettiin tuntipalkaksi, vähimmäismääränä kuitenkin entinen päiväpalkka.

Invaliidirahan jakelussa valitettujen epäkohtien johdosta valittiin ekonomi Laamanen ja toim. Pitkänen käymään sosiaaliministeriössä toivossa saada maan sosiaalilautakunnille yhdenmukainen menettely kuurojen invaliidirahoista päättäessään.

Puutarhakurssit kuuroille naisille järjestetään, jos vähintään 10 osanottajaa ilmaantuu, Saarentauksessa, alkaen elokuun 1 pnä klo 13 ja päättyen elokuun 6 pnä klo 11. Maksu koko ajalta (opetus, asunto ja ruoka) 2.000:— hengeltä. 5 pnä elokuuta on ajateltu bussiretkeilyä kurssilaisille.

Nuoriso-ohjaaja yhdistyksiin lykättiin harkittavaksi syksyyn, kunnes saadaan eräitä tarpeellisia tietoja nuoriso-ohjaajakurssien järjestämiseksi.

Äitien kesävirkistystä varten myönnettiin tarpeellinen määräraha tilitystä vastaan.

Tanskassa pidettävälle Pohjoismaiden kuurojen nuorisoleirille 31. 7. — 7. 8. valittiin suomalaisen ryhmän johtajaksi ja tulkiksi past. Eino Savisaari, varalle ins. Runo Savisaari tai rouva Elise Jaakkola.

Varattiin määräraha Pohjoismaiselle kuurojen nuorisoleirille osallistuvien matka-apurahoiksi. Kirjelmä tästä on lähetetty yhdistyksille ja hakuaikaa toukokuun loppuun mennessä, jonka jälkeen avustukset jaetaan tarvitseville.

Keskusteltiin vajaakykyisten kuurojen lasten hoitolaitoksen aikaansaamisesta ja pidettiin asiaa hyvin tärkeänä. Sitä harkitsemaan valittiin rovasti Paunu, joka kutsuu komiteaan lisäjäseniksi 1:n liittomme edustajan, 1:n vajaamielisten liitosta ja 1:n sosiaaliministeriöstä.

Luettiin Joensuun Kuurot r.y:n kirjelmä, jossa todettiin että Hämeenlinnan—Joensuun yhteinen lehtiasia on selvä, eikä mitään väärinkäytöstä ole tapahtunut. Näinollen kahden tutkijan lähettäminen Joensuuhun raukesi tarpeettomana.

Päätettiin maksaa liittomme osuus kogressilipun kustannuksista. K.o. lippu vihitään Kööpenhaminan kuurojen kongressissa juhlistamaan yhteisiä pohjoismaisia kongressejamme.

Nuorten Kulttuuripäivien järjestelystä kuultiin hra Mäkelän esittämä selostus. Päätettiin myöntää 60.000 mk:n avustus kilpailijain matkoja varten sekä että liitto vastaa kulttuuripäivien mahdollisesta tappiosta.

Merkittiin, että liiton edustajana Turun kuurojenkoulun 100-vuotisjuhlissa oli ollut puheenjohtaja Kierimo ja että liiton puolesta oli annettu kukkakori juhlivalle koululle.

Päätettiin antaa Turun Kuurojenyhdistyksen uuden talon vihkiäisjuhlassa liiton puolesta 20.000 mk:n lahja yhdistykselle.

Tutustuttiin uuteen radiolakiin ja siitä annettavaan asetukseen. Katsottiin välttämättömäksi mahdollisimman pikainen käynti Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriössä jättämässä anomus, että kuurotkin huomioitaisiin TV- ja radiokuuntelulupamaksuista vapautettavien invaliidien joukossa, koska kuurot eivät kuule äänellistä ohjelmaa ja kuvatkin vailla tarpeellista selostusta tulevat vain puolittain ymmärretyksi.

Näiden lisäksi oli vielä keskustelua juoksevista asioista ynnä muusta.

TIDSKRIFT FÖR DÖVA

OFFICIELLT ORGAN FÖR FINLANDS DÖVAS FÖRBUND r.f.

JUNI | 64 ÅRGÅNGEN | Nr 6 - 1960

BLIR "UTOPIN" VERKLIGHET?

För ungefär 10 år sedan fanns i blind- och döv skoltidningen en artikel "Utopi", i vilken i form av en fantasi framfördes tankar om att vårt lands dövundervisning skulle koncentreras till en plats mitt i landet.

Den 6 februari hade Keski-Suomen Maakuntaliitto ordnat ett informationstillfälle. Man kunde se tidningsrubriker som löd: Skolorna för hörselskadade, döva och blinda till Jyväskylä. Detta berodde på att Jyväskylä stadsdirektör Veli Järvinen nämnde att i skolstyrelsen utarbetats en plan om omändrandet av Jyväskylä dövskola. Enligt planen skulle endel skolor flyttas ihop i nära varandra liggande byggnader. Så skulle man kunna använda sig av gemensamma uppvärmningsanläggningar m.m.

Enligt denna plan skulle blindskolan flyttas från Helsingfors till Jyväskylä, och där skulle byggas även en specialskola för hörselskadade barn.

Jyväskylä stad å sin sida är redo att bidra till dessa planers förverkligande genom att ge en tillräckligt stor och för ändamålet lämplig tomt åt skolan.

Trots tidningarnas rubriker har "utopin" ännu inte förverkligas om man också kan märka en stark koncentration av skolorna. För de hörselskadades undervisning är detta av allra största betydelse.

För det första blir det lätt att indela döva barn och barn med dålig hörsel i sina egna grupper eftersom dessa skolor ligger alldeles intill varandra. Det viktigaste är dock lärarnas utbildning.

I Jyväskylä finns ett seminarium. Där kan ordnas även specialundervisning den s.k. Helipedagogiska linjen. Detta förutsätter visserligen att högskolans lärare har omfattande specialkunskaper. Isynnerhet dövundervisningen är så specialiserad att som lärare för den nya generationen dövlärare kan godkännas en pedagog som har egen erfarenhet från detta område.

Då dövskolan i Jyväskylä nu blir en tidsenlig skolinrättning och då i samband med den kommer att inrättas en skola för hörselskadade borde det inte vara svårt att undervisa den nya generationen dövlärare. Dövlärarnas utbildning skulle då kompletteras av teoretsisk utbildning i lärarhögskolan på flera olika områden.

Döva som slutat sin skol gång vet mycket väl att deras utveckling är beroende av lärarens kompetens. De vet att speciellt i dövskolorna är det läraren som gör skolan, inte ett ståtlig yttre. De döva ser gärna att deras lärares utvecklingsmöjligheter förbättras men synnerligen viktigt anser de vara att vid personvalet fäst fästes tillräcklig uppmärksamhet.

CARL-ERIK MARTOLA 50 ÅR

Den 14 maj fyllde Carl-Eric Martola i Helsingfors 50 år. Han är född i Vasa och har genomgått Borgå dövskola, flyttade sedan till sin hemstad där han grundade ett eget bokbinderi och där han även främst verkat till förmån för sina döva kamrater.

Med sin ungdoms iver verkade Martola i sin hemstads dövförening, i dess styrelse och som dess ordförande. Initiativkraftig och framsynt gjorde han förslag som har burit frukt. Medan han var ordförande grundades på hans initiativ i Vasa Egnahemsfonden och åt föreningen inköptes en ny tomt där nu föreningens eget hus ståtligt reser sig som samlings- och festplats. På Martolas förslag ordnades de dövas kyrkoråd och under hans ordförandetid hölls

Carl-Erik Martola

de första föredrags- och kyrkodagarna i Vasa varifrån denna sed utbrett sig över hela landet. Martola grundade likaså idrottföreningen i Vasa och var dess första ordförande och offrade sina krafter för föreningen och fick den att bli en av de livskraftigaste idrottsföreningar vi har.

Medlem i Finlands Dövas Förbunds centralstyrelse har Martola varit i flera år och är för närvarande suppleant.

I idrottsförbundet har han varit med som medlem i förbundsstyrelsen och ordförande under åren 1941—43. Han har även skänkt en pokal som vandringspris.

Redan för flere år sedan flyttade Martola till Helsingfors och är här mycket omtyckt i kamratkretsen som en pålitlig, redbar man. Martola som själv läst mycket och studerat på egen hand har hållit talrika föredrag runt om i landet.

Han har även grundat tidningen Kuurojen Maailma som fortfarande utkommer. Denna tidning är väl redigerad och sprider uppgifter om de dövas värld både i det egna landet och utomlands.

Herr Martola har för sitt värdefulla arbete för de döva erhållit förbundets förtjänstmärke i brons. Vid Vasa dövförenings 50 årsfest kallades han till föreningens hedersmedlem.

En vackert utsikt från Köpenhamn

IX NORDISKE DØVEKONGRES
NDS
I KØBENHAVN 1960

Den döve av i dag och i morgon och hans kontakt med omvärlden

Kongressen i Köpenhamn 8—12. 8. 1960

Liten Köpenhamn-historik

År 1167 byggde biskop Absalon det första Christianborg Slott. Absalon hade en tvillinbror som hette Esbern Snare. Som barn hade de vuxit upp med Waldemar den store. De två hjälpte Valdemar till konungamakten och som tack gav konungen Esbern det ställe där nu alundborg ligger. Esbern byggde det första Kalundborg och kyrkan med de fem spirorna.

Absalon fick en liten fiskeby som hette Havn — där nu Köpenhamn ligger. Både Havn och Kalundborg låg vid huvudvägen som förband Själland med Fyen, Jylland och Skåne. Därför var bröderna förpliktade att bygga borgar som kunde försvara landet mot fiender. Främande handelsfolk lade till vid Amager. Där hölls en årlig marknad — och den blev begynnelsen till Köpenhamn (Køpmands-havn).

Absalon försvarade tappert Havn från sin borg men efter hans död angrep venderna och 1242 lyckades de intaga staden och borgen blev fullständigt ödelagd. Man kan ännu under Christiansborgs slott se ruinerna av Absalons borg från 1167.

Borgen blev dock återuppbygd — landet måste ju försvaras. Men den blev åter ödelagd av venderna. Återigen byggdes den upp men nu kallades den Köpenhamns slott för nu tog kungen säte här.

De efterföljande konungarna byggde om och förbättrade slottet efter sin smak. Så t.ex. byggdes det berömda Blå tornet av Christian IV. Han visste dock icke att hans sondotter Leonora Christina skulle sitta som fånge där i 21 år. 1794 brann slottet ned till grunden.

1803 byggdes slottet på nytt. Tyvärr blev det mycket brandfargilt med många trävåggar och kakelungar — och den 3 oktober 1884 brann det igen. Lyckligt vis kunde man rädda den kostbara tavelsamlingen och de praktfulla vävda tapeterna man nu kan beundra och framförallt kyrkan som överlevde båda eldsvådorna.

Nu dröjde det en tid innan slottet blev återuppbyggt för tredje gången helt från grunden. Först 1807 lade Fredrik VIII grundstenen från själva Absalons Slott. Den sal där kongressen nu skall hållas är den gamla Landstingssalen och gudstjänsten hålles i kyrkan som alltså härstammar från det andra slottet och blev invigd 1826.

PRAKTISKA UPPLYSNINGAR

Anmälning

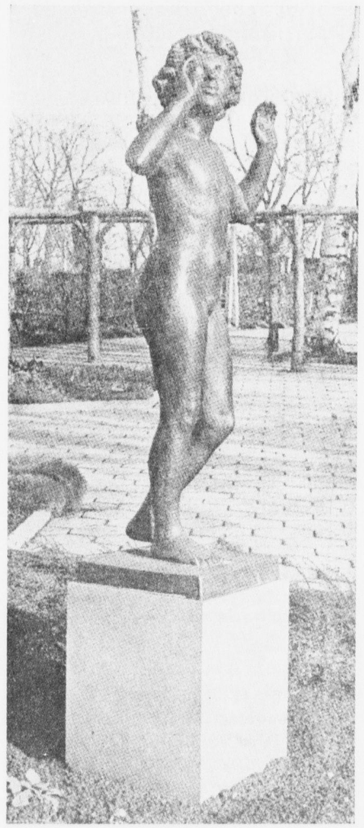
sker vid inbetalning av deltagaravgiften dkr 40,00 till Finlands Dövas Förbund före den 15. 5. juni och är bindande då kongressavgiften är betald. Anmälning kan återtagas före den 1 juli och då återbetalas kongressavgiften — 10 dkr.

Vid anmälning efter den 7 juni kan hotellplats inte garanteras.

Det underlättar värdarnas arbeta om anmälning görs i god tid.

Kongressavgiften

är dkr 40,00. Denna avgift berättigar till inträde till alla kongressens öppningsevenemang, teateraftonen, festbanketten och balen samt är också betalning för den kongressbok som sänds till alla deltagarna efter kongressen, men deltagarna bör själva betala för utfärderna.



Inkvartering

ordnas såvill möjligt i de hotellgrupper som är nämnda på anmälningsblanketten.

Inregistrering.

Deltagarna beses omgåemde anmäla sig i kongress-sekretariatet för inregistrering och erhållandet av kongressmaterialet, uppgifter om hotellrum m.m. Märk att kongressekretariatet söndag och måndag är beläget i Brohusgade 17, men om måndagen flyttar till Christiansborg.

Valuta

kan växlas i sekretariatet på Christiansborg måndagen 8. 8. kl. 9—12 och 16—18.

Kongresslokalen

är Fallessalen i Christiansborg. Adressen är Christiansborg Slot, København K. Ingång genom porten till Rigsdagsgården.

Campingplats

En modern och bekväm campingplats finns inte långt från centrum. Priserna är 1 dkr för motorfordonet och 1 dkr. per person. Närmare upplysningar får i sekretariatet.

Frukost.

I Folketingets restaurant i Christiansborg är det möjligt att få frukost mellan mötena till rimligt pris.

Växelkursen är ca. 46:60.

UTFLYKTER

Individuella utflykter kan ordnas genom resebyrån Dantouris som kommer att vara representerad vid kongressen och som för övrigt där hjälper deltagarna med alla resproblem.

Tisdagen 9. 9. Tur 1. Öresundsutfärd kl 11.00—16.20 Reser uteen är Havnegade — Hälsingborg tur och retur med ett kortare uppehåll i Hälsingborg.

Start: Öresundsbåtarna, Havnegade, pris dkr. 8,00.

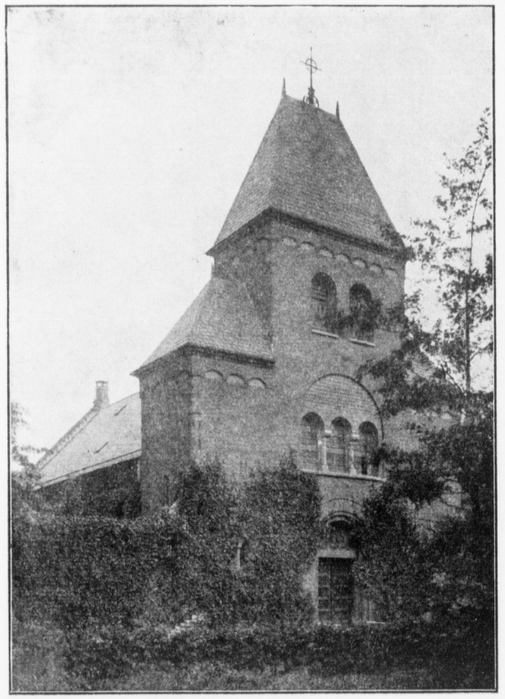
Onsdagen den 10. 8. Tur 2. Stadsutflykt kl 10.00—12.20.

Denna tur ger er ett gott intryck av Köpenhamns charm och ger er den bästa överblicken av Kongens by med de många tornen och spirorna. Vi passerar bl.a. Tivoli, Ny Carlsberg Glypotek, Kødbyen, Carlsberg, Zoo, Bellahøj, Gundvigs-kirken som vi också beser invändigt, Nya universitetsparken, Stadion, Nyboder, Langeliniprom enaden. Den lille Havsfrue som vi besöker, Amalienborg, Strøget, Christiansborg Slot, Rundetårn och Rosenborg. Detta är blott några av de sevärdheter ni stiftar bekantskap med på denna utflykt som faktiskt täcker hela Köpenhamn.

Start: Christiansborg, slottsgården. Pris: dkr 13,00.

Onsdagen 10. 8. Tur 3. Köpenhamn nattetid kl. 21.00—1.00.

En riktig Köpenhamnutflykt startar vid Nyhavn och det gör denna också. Vi besöker en restaurant och upplever den speciella Nyhavn-stämningen medan vi avnjuter en drink. Därefter kör vi igenom Köpenhamn



De dövas kyrka i Köpenhamn

till den populära restauranten Lorry där den berömda köpenhamnhumorn får fritt utlopp. Här blir vi serverade smörgåsar och snaps och samtidigt visas Lorrys internationella artistprogram. Till slut besöker vi den berömda nattrestauranten Valencia där kaffe och konjak väntar på oss. Här får vi tillfälle att uppleva en internationell floor-show och kvällen avslutas med dans.

Start: Dantourist avhämtar deltagarna i deras hotell. Pris i vilket ingår serveringen dkr

Torsdagen 11. 8. Tur 4. Havsutflykt kl. 10.00.

Det är en enastående upplevelse att se Köpenhamn från havet. Med stora moderna motorbåtar reser vi genom Köpenhamns hamn och dess måleriska kanaler.

Start: Gl. Strand vid Fiskekonen kl. 10.00. Pris: dkr 2,50.

Fredagen 12. 8. Tur 5. Nordsjällandutflykt kl. 11—18.

Denna utflykt passerar Sogenfri slott, residens för konungens bror Arveprins Knud och vidare förbi Frilandsmuseet med karakteristiska bondgårdar från alla delar av Danmark. Vi stannar vi Fredriskborgs slott ett nationalhistoriskt museum med många konstskatter. Sedan far vi till Fredensborg slott och avlägger ett besök i dess vackra park. Nästa anhalt är Hellebak badhotell där frukosten ätes. Efter frukosten besöker vi Kronoborgs slott där Shakespeare förlade handlingen i Hamlet. Vi fortsätter till Stramdvägen utlängs Öresund till Louisiana där vi gör ett besök. Därefter återvänder vi till Köpenhamn.

Start. Christiansborg, Slottsgården. Pris dkr 27,00.

I priset ingår frukost på Hellebak badhotell (utan drycker) ock kaffe i Lousiana.

MÖDRARNAS SEMESTERDAGAR

ordnans inkommande sommar 27. 6. — 10. 7. i HDF:s sommarhem i Sökö. Den 10 dagar långa vistelsen i Sökö är avgiftsfri och dessutom betalas för deltagarna återresan till hemstationen.

Döva mödrar som är i behov av vila bedes anmäla sig antingen genom sin förening eller direkt adr. Finlands Dövas Förbund, Elisabetsg. 27 E 10. Anmälan bör göras före den 10. 6. Semesterkommitten väljer av dem som anmält sig de mödrar som denna sommar får deltaga och dessa tillsändas noggranna rese — o.a. uppgifter före den 15. 6.

Mödrar, betänk redan nu om ni inte kan ta den semester ni så väl behöver för att kunna samla nya krafter. Sänd tillsammans med er anmälan en utredning av familjeförhållandena.

Semesterkommitten.

SOMMARKURS FöR DöVA

anordnas i folkhögskolan i Kälviä 29. 6. — 3. 7. Närmaste järnvägsstation Kälviä. Tågombyte i Gamlakarleby för resande från söder.

Kursavgiften 500 mk per dygn. Bibeln behöves, så även lakan och baddräkt.

Anm. före 15. 6. till prosten Lauri Paunu, Ulfsbyvägen 29/3 E 227, Munkberget.

ÖSTERBOTTENS dövas sommarfest hålles midsommaraftonen den 24 juni i Vasa. Midsommarvakan hålles någonstans på landet. Samling å Dövas gård kl. 15 e.m. och bussen avgår ut till landet. Alla döva äro hjärtligt välkomna.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

Utgivare: **Finlands Dövas Förbund r.f.**

Huvudredaktör: **Urho Kierimo** Lempäälä, Toutonen.

Red. sekr.: **Rurik Pitkänen,** Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154.

Svenskpr. red.: fru **Ulla-Birgitta Laine,** Eskontie 7, Kerava. Manuskripten bör sändas till redaktören före månads slut.

Expedition: Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. ☎ 38 154.

Postgiro: 6825.

Prenumerationspris 1960: 1/1 årg. mk 500:—, till utlandet mk 700:—.

ERÄITÄ OIKAISUJA VUOSIKOKOUKSEMME VAIHEILTA

Vuosikokouksemme 27. 3. 60 jälkeen on liiton puheenjohtajalle saapunut kirjeitä, joissa valitetaan ja paheksutaan eräitä tämän kokouksen aikana esitettyjä väitteitä.

Näiden asiain oltua käsiteltävänä keskushallituksen kokouksessa 8. 5. 60 päätti keskushallitus esitetyistä valituksista saattaa yhteenvetona julkisuuteen seuraavaa:

On todettu, että Kotkan yhdistyksen edustajan erään monistetun lehtisen perusteella esittämät väitteet Joensuun seudun Kuurot r.y:n vahingoista yhteistyössä Hämeenlinnan Kuurot r.y:n kanssa julkaistusta Kuurojen Viestistä eivät pidä paikkaansa. Ensin mainittu yhdistys on pätevästi osoittanut,

1. että väitteen esittäjä ei ole saanut valtuuksia eikä ohjeita Joensuun yhdistykseltä väitteittensä esittämiseen,

2. että sanottu Kuurojen Viestin painos oli jaettu tasan molempien mainittujen yhdistysten kesken,

3. että tilitykset näistä lehdistä on tehty suoraan Joensuun seudun Kuurot r.y:lle ja että

4. edellä olevista järjestelyistä johtuen ei Joensuun yhdistyksellä koskaan ole ollutkaan mitään rahallisia saamisia Hämeenlinnan Kuurot r.y:ltä.

Myös muut Hämeenlinnan Kuurot r.y:tä ja Kuurojen Yhdistysten Tuki r.y:tä sekä niiden puheenjohtajaa vastaan tehdyt syytökset todettiin aiheettomiksi.

Kirjeissä on myös valitettu sitä, että sääntöjen käsittely oli vienyt tarpeettomasti suurimman osan vuosikokouksen ajasta. Sanotaan myös, että "eläkesäännön lisääminen uusiin sääntöihin ei ole paikallaan, päinvastoin sääntöihin tulisi lisätä sellainen pykälä, joka kieltää kuulumasta keskushallitukseen sellaisen henkilön, joka saa pääasiallisen toimeentulonsa Liitolta."

Lisäksi todettiin, että Imatran Kuurot r.y:n lakkauttamisasia, mikä ei enää ole ajankohtainen, ei ollut lähtenyt ulkopuolisten toimesta.

Ja lopuksi erään "Lahtelaisen" kirjeestä lause: "Toivotaan, ettei enää seuraavissa vuosikatselmustilaisuuksissa hikeennyttäisi liikaa, siten teemme vain karhunpalveluksen omalle liitollemme."

VASTINETTA "PARRALTA"

Kirjoitukseni taisi olla kipeä piikki monen lihassa koska niin moni on älähtänyt kalikan kalahtaessa. Että aivan tietämätön olen — rva Kostiaisen sanojen mukaan — mitä Kuurojenyhdistyksessä puuhataan! Voi pyhä yksinkertaisuus, olenko millään muotoa moittinut yhdistyksenne toimintaa? Luepas tarkemmin kirjoitukseni ja syytä vasta sitten.

Jospa tietäisit minkälaisen "Jaakobinpainin" kävin, ennenkuin sain rohkeutta ottaa asian puheeksi, minä kun satun olemaan sellainen "vastarannan kiiski", joka ei pidä mistään aiheettomasta puheesta. Olen myös sitä mieltä, ettei kuurolla voi olla n.s. vääriä ennakkoluuloja yhdistyksen toiminnan suhteen. Ennakkoluulot kohdistuvat yksilöön, eikä varmaankaan monikaan yleistä yhdestä saamaansa kuvausta kaikkiin muihin. Jokaisella meillä on omat vikamme ja heikkoutemme. Minä tein pienen virheen puhuessani yhdistystoiminnasta ja sen velvoituksista minkä johdosta monet tulivat vääriin johtopäätöksiin.

Tiedän sen mitä monet ovat tehneet kuurojenyhdistyksen hyväksi varsinkin uuden toimitalon ollessa kyseessä ja annan sille täyden arvon ja tunnustuksen.

Ihminen on erehtyväinen. Sinä ja minä — ja sillä hyvä, eikä ihmisen puutteista ja erehdyksistä kannata kovin suukopua pitää ja saivarrella toisen tekemisistä ja tekemättä jättämisistä. Enkä ole maininnut sinne päinkään, että k.yhdistyksessä kokoonnutaan juoruilemaan ja pahaa puhumaan. **Siinä tapauksessa en olisi vedonnut n.s. silmäätekeviin k.yhdistyksessä.**

Useat vain eivät jaksa sulattaa kirpeää kritiikkiäni — minkä tarkoituksena ei suinkaan ollut aiheuttaa sekaannusta, vaan yritys lopettaa tämänlaatuiset puheet kuurojen keskuudessa. Kuitenkin useat tulkitsevat tämän myös rva Kostiainen mukaanluettuna väärin ja käsittivät sen syytöksiksi yhdistystoimintaa kohtaan. Niin hullusti eivät asiat sentään ole. Paljon hullummin olivat asiat eräällä puujalkamiehellä jolla oli toisessa jalassa reumatismi ja toisessa tupajumi.

Kun sitten olemme yhdistyksen seinien sisäpuolella mallikelpoisia kansalaisia, niin yhdistyksen ulkopuolella kai saamme olla kuin itse haluamme. Jos sitten rakas lähimmäisemme kärsii toilauksistamme, tuumikaamme vain kylmästi: Kärsi, kärsi, kirkkaamman kruunun saat. Eihän sellaisia vedetä yhdistyksen ilmapiiriin, eihän toki. Jätetään vain asia omaan arvoonsa varsinkin "kahvikekkereillä" lausutut sanat.

Omasta puolestani tämä saa jäädä tähän nyt kun on saatu kuulla molempia osapuolia, sanokoot muut mitä hyvänsä. Tämä on vain selvennykseksi laadittu, ettei taas tule vääriä johtopäätöksiä, koska asia ei koskenut alkuunkaan kuurojenyhdistyksen toimintaa vaan sen ulkopuolelta.

Kaikella kunnioituksella, ilman sarvia ja hampaita Teidän

"Parta"

Alias A. Pääkkönen.

TOIMITUS katsoo keskustelun jatkamisen aiheettomaksi.

Nikkarilan Kuurojen Talouskoulun Toverikunnan

KESÄJUHLA

vietetään heinäk. 17 p:nä kuurojen kirkkopäivien merkeissä. Toivotaan, että juhlille saadaan useampia puhujia.

Kaikki kuurot tervetulleita.

Nikkarilan Kuurojen Talouskoulun Toverikunta

LATOJANOPPILAAKSI

otetaan kuuro poika tahi tyttö. Lähetettävä koulun päästötodistus ja käynti kutsuttaessa.

Oy Surdus Ab
Aleksanterinkatu 12

TUOKIOITA PÄREVALOISEN AJAN TUNTUMALTA

(Jatkoa)

Kouluaikanani asuivat tunnettu fil.tohtori, myöhemmin professori Sakari Castren perheineen ja prof. Heikelin kolme vanhempaa tytärtä lapsuudenkodissani kesävieraina. Nämä nuoret neitoset ja me, talonlapset, leikimme yhdessä ja pelasimme heidän omistamaansa krokettipeliään (eräs pallopeli). Heidän muutettuaan meiltä kaupunkiin tohtori Castren lähetti suuren rautatiepaketin lahjaksi meille lapsille. Siinä oli kaunis laatikko krokettipelitarvikkeineen. Myöhemmin mainitut neitoset, kaikki, lukivat fil. maistereiksi. Olin silloin tällöin kirjeenvaihdossa Siiri Heikelin, nyk. rva Nordlund, kanssa. Kerran v. 1922 käydessäni Helsingissä minut kutsuttiin Huopalahteen hänen luoksensa. Hänen vanhempansa olivat niin ystävällisiä, että odottivat minua lounaalle. Jouduin istumaan professorin oikealla puolella vastapäätä rouvaa ruokapöydässä. Syötyämme professori vei minut viereiseen huoneeseen, jossa hyllyillä säilytettiin paljon vanhoja tavaroita. Lämpimän innostuksen elähdyttämänä hän näytti tavaroita selittäen kutakin esinettä Siiri ystävänä välillä tulkitessa minulle.

Mutta voi, voi minun tyhmää päätäni! Minä vain vähän ihmettelin, että miksikäs viitsitään säästää näin vanhoja ja kuluneita tavaroita huoneessa ja sitten museoon vietäviksi. Vanhempieni kotona sitä vastoin viskattiin kaikki vanhat ja kuluneet pois, ja uutta pidettiin arvokkaampana. Vaikka toiselta puolen tajusinkin, että näillä professorin kokoamilla tavaroilla täytyi olla jokin merkitys ja hänen harrastuksillaan jokin tarkoitus. Olihan hän tunnettu henkilö maassamme. Sanomalehdissä usein mainittiin hänen nimensä. Muistaakseni hän oli käynyt itämaissakin stipendiaattina.

Esitettyään esineet professori ryhtyi kirjoittamaan "Karunan kirkko"-nimisen teoksensa sivuille nimikirjoituksen, "Neiti Laina Vainolalle ystävyydessä ja kunnioituksella tämän tekijältä".

On tiettävästi ymmärrettävää, että ikävuosien karttuessa tietomäärä aina kasvaa. Mutta tavallisesti se rikastuu henkisten harrastuksien aherruksessa paljon enemmän kuin ollessa ilman viimeksimainittuja. Niinpä vasta myöhemmin minua on alkanut harmittaa sanaton "ymmärtämättömyyteni", sillä olisinhan siinä tilaisuudessa onnitellut häntä ja toivottanut hänelle, todelliselle uranuurtajalle, parhainta menestystä. Mutta olin nuori ja tietopiirini oli suppea. Nyt asia on päinvastoin, joten ymmärrän, että hän, professori, oli suonut minulle kunnian esittäessään tulevan museon esineitä ja lahjoittaessaan teoksensa minulle. En lainkaan voi olla tuntematta hienoista ylpeyttä tästä, varsinkin kun hänen nimensä on painettu kansamme historiaan. Hän kuoli v. 1924, siis pari vuotta vierailuni jälkeen. Elias Lönrot keräsi muinaiskansamme runot ja laulut muodostaen ne Kalevalaksi. Axel Heikel keräsi muinaisrakennuksia ja tavaroita liittäen ne Seurasaaren ulkomuseoksi.

Tulkoon tämän yhteydessä mainituksi, että prof. A. O. Heikel on meidän, kuurojen, tuntemamme maisteri Sigyn Heikelin sukulainen.

Laina Vainola

MATKANI YHDYSVALTOIHIN

(Jatkoa)

Seuravana päivänä, joka oli sunnuntai, ajelimme New Yorkissa. Amerikkaa sanotaan usein sulatusuuniksi, ja se on kyllä totta, Amerikka on uuni, jossa eri kansallisuudet sulautuvat yhdeksi kansaksi. Näimme neekereitä, jotka asuvat Manhattanin pohjoisosassa Harlemissa, kiinalaisia joilla on omat kiinalaiskorttelinsa, japanilaisia, Puerto-Ricolaisia, eurooppalaisia ja he kaikki ovat amerikkalaisia. New Yorkissa on paljon neekereitä monet hyvin, mutta räikeästi puettuja ajellen omilla autoillaan, mutta on köyhempiäkin. Ajoimme "Central Parkin" — suomeksi "Keskus-Puiston" läpi, joka on valtavan suuri puisto, missä on eläintarhoja, järviä, jokia, ajoteitä jne. Järvillä on veneitä vuokrattavina ja siellä näkee nuoria ja vanhoja soutelemassa. Kirkkoja on myös paljon. Ei tietenkään käynti New Yorkissa ole täydellinen ilman ajomatkoja maanalaisilla junilla tai käyntiä Empire State Buildingissa, mistä kirkkaalla ilmalla näkee kuuluisan Broadwayn kulkevan koko Manhattanin saaren läpi.

Päätin kuurojen ystävieni kehoituksesta peruuttaa junamatkan ja vaihtaa lippuni lentolippuun ja niin en saanut muuta kuin ensimmäisen luokan lipun, koska vaihto jäi vasta viime tippaan, mutta lohduttihan se tieto, että tulisin matkustamaan mukavasti. Niin sitten suuri nelimoottorinen American Airlines lentokone hyrräsi jo kentällä valmiina lähtemään öljyrikkaaseen Dallas'in kaupunkiin Texasissa, kun saavuin lentokentälle. Istumapaikkani oli ikkunan vieressä joten minulla oli erinomaisen hyvä näköala alla avautuviin maisemiin. Lensimme hyvin korkealla ja alla olevat pellot ja niityt näyttivät värillisiltä tilkkutäkeiltä, joet olivat pieniä kiemurtelevia viivoja ja tiet suorempia viivoja. Korkeimmilla ollessamme oli mahdoton erottaa autoja, junat olivat tulitikun kokoisia, talot olivat pisteitä. Maanpinta näytti pyöreältä. Lensimme Alleghany vuorten yli, tiet kiemurtelivat kuin madot metsäisten vuorten rinteillä. Matalammalla lentäessämme näkyi selvästi että joet olivat punaisia ja myöhemmin minulle sanottiin, että punainen multa värjää vedenkin punaiseksi. Eri suuntiin lentävät koneet ja erilaiset koneet lentävät eri korkeuksissa. Näin monen lentokoneen lentävän sekä allamme että yllämme. Suihkukäyttöiset koneet lensivät ylimpinä. Kaupungit näyttivät aivan kaupunginkartoilta. Lentoemännät, joita oli kaksi, hemmottelivat minua, kun saivat tietää, että olen kuuro ja suomalainen.

He lämmittivät pienessä uunissa ruoan, joka oli valmiiksi pakattu alumiinilautasille ja peitetty alumiinipaperilla, sekä tarjosivat erilaisia juomia ja vihanneksia lämpimän ruoan kanssa tarjottimilla kaikille matkustajille. Eteeni tuotiin pieni pöytä ja sen päälle lentoemäntämme toi tarjottimen herkkuineen.

Ilma oli vähän pilvinen ja lensimme pilvien yläpuolella. Siellä oli hyvin kaunista auringon paistaessa pilviin. Silloin tällöin lensimme mustien pilvien vierestä ja lentokone huojui myrskyssä. Jouduimme muutamiin ilmakuoppiin. Texasin ylle saavuttuamme maa alkoi olla aivan tasaista ja näimme suuria aidattuja alueita missä oli karja laitumilla. Pian tuli laskeutumisen aika — olimme lentäneet viidessä tunnissa matkan mikä junalla olisi vienyt yli kaksi vuorokautta. Dallasia lähestyessämme näin paljon suuria taloja joissa oli oma uimaallas. Pian olimme jo maan kamaralla, kone laskeutui niin tasaisesti, että tuskin tunsin laskeutuneeni.

Dallaksessa oli kuuma, tuntui kuin olisin astunut saunaan lentokoneesta ulos lähtiessäni. Lentokone samoin kuin lentoasemakin on jäähdytyslaittein viilennetty, joten ero lämpöasteissa oli huomattava. Tyttäreni ja vävyni lapsineen olivat minua vastassa, ja pian olimme matkalla heidän autossaan kohti Wichita Fallsia, missä tulimme asumaan seuraavat kaksi kuukautta. Automatkalla näin paljon öljypumppuja toiminnassa tuoden rikkauksia maasta omistajilleen. Siellä oli hyvin vähän metsiä ja useimmat puut olivat kuivettuneita. Wichita Fallsissa tapasin kuuroja, jotka kaikki olivat hyvin ystävällisiä. Siellä on niin vähän kuuroja ettei heillä ole omaa yhdistystä vaan he kokoontuvat toinen toistensa kodeissa. Kävin useissa kodeissa ja monet kuurot veivät minua autoillaan ajelulle sekä ympäri kaupunkia että maaseudulle. Heillä on tapana kokoontua syömään ja kukin tuo eri ruokalajin tullessaan. Yleensä sellaisissa tilaisuuksissa syödään kanaa, salaattia, vihanneksia, valkoista leipää, kakkua ja jäätelöä, ja kesäaikana aina juodaan jääteetä. Syömisestä vielä sana: Kananpalasia syödään sormin, ja muita ruokia syödessä amerikkalaiset pitävät haarukkaa oikeassa kädessä, vain silloin kun leikataan ruokaa on haarukka vasemmassa kädessä, ja sen jälkeen haarukka vaihdetaan taas oikeaan käteen ja ruoka pannaan suuhun.

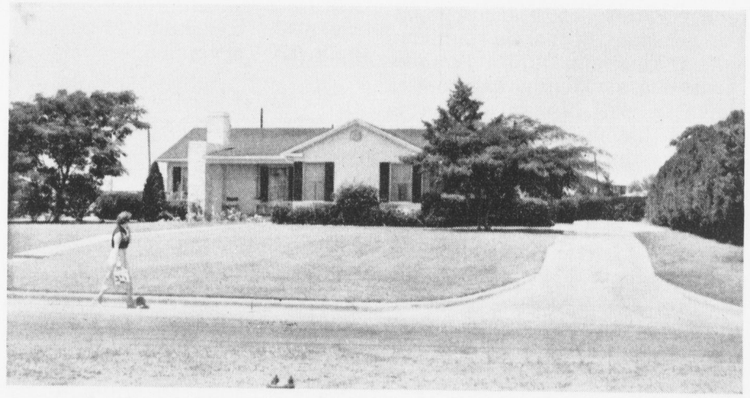
New York, Empire State Building

Kerran kuurot pitivät juhlan minun kunniakseni ja söimme päivällistä. Tämän jälkeen he antoivat minulle monenlaisia pieniä muistoesineitä lahjaksi ja ottivat myös elokuvia.

Dallas nimisessä kaupungissa on kuurojen urheiluseuran oma kolmikerroksinen talo. Siellä on n. 500 kuuroa ja he ovat itse maksaneet talonsa ja juhlasalissa on suuri palkintokokoelma eri urheilukilpailuista ja eniten koripallokilpailuista.

Texasilaiset kuurot ovat enimmäkseen babtisteja. Kävin Babtistikirkossa ja eräs nuori kuuleva saarnaaja puhui kuuroille ja kuurot lauloivat viittomalla kuten mekin teemme Suomessa. Amerikkalaisilla on tapana pukeutua parhaisiin vaatteisiinsa ja koruihinsa kirkkoon mentäessä. Amerikassa on hyvin paljon kirkkoja ja monenlaisia eri uskontoja.

Texas on rikas öljymaa ja on Yhdysvaltojen suurin valtio. Se on suurempi kuin Suomi. Monilla on vielä harhakäsitys että Texasissa cowboyt ratsastavat



Wichita Falls, Texas

Erään ystävän lahjapaketti. Wichita Falls, Texas.

ja ammuskelevat kuten näemme usein elokuvissa. Texas on yhtä nykyaikainen kuin muukin Amerikka ja ammuskeleminen on rajoitettu ainoastaan ampumaradoille ja metsästyskauden aikana metsiin ja pelloille. Siellä näkee kyllä sekä miesten että naisten käyttävän cowboyn vaatteita: suuria hattuja ja koristeellisia paitoja ja saappaita farmarihousujen kanssa, mutta ne useimmiten maaseudulla tai erikoisissa tilaisuuksissa kuten lännelle tyypillisessä Rodeossa, josta kerron vähän myöhemmin. Texasilaiset ovat yleensä hyvin ystävällisiä ja välittömiä. Kaupoissa apulaiset hymyilevät ja ovat kohteliaita — itään tultuani huomasin suuren eron ihmisissä. Texasissa on kesän aikana niin kuuma ettei siellä voi päiväsaikaan paljon ulkona kulkea tottumaton ja itse texasilaisetkin välttävät keskipäivän aurinkoa joka paistaa melkein suoraan pään päällä vaikka Texas onkin aika kaukana pohjoiseen päiväntasaajasta. Jos siellä kuitenkin päivällä näkee ihmisen kävelevän he käyttävät usein päivänvarjoa aurinkoa vastaan. Texasissa hinnat ovat yleensä halvempia kuin idässä. Siellä on harvoja järviä ja ne jotka sieltä löytyvät, ovat usein liian mutaisia että niihin ei suomalainen haluaisi mennä uimaan.

Jatkuu

KASTANJAT

Herkkusuiden iloksi on kaupoissa kastanjoita 340—350 mk kg. Nyt voi järjestää ystävilleen hauskan kastanjakekkerin. Se tuo vaihtelua ja virkistystä niin emännälle kuin isännällekin, puhumattakaan kekkerivieraista.

Ensin tarjotaan kynttilöin koristetulta pöydältä pieniä kauniita ja maukkaita voileipiä oluen kera, sitten kuumat kastanjat valkoviinin kanssa. (Huom! Maito ei sovi kastanjoiden kyytimieheksi.) Lopuksi tarjotaan joitakin hedelmiä, useammanlaisia pähkinöitä sekä viimeiseksi pieni kuppi hyvää vahvaa kahvia ilman leipää.

Kastanjat ovat kotoisin Keski- ja Etelä-Euroopasta. Ranskassa syödään niitä paljon — perunoina.

Kastanjoiden valmistus syöntikuntoon:

Ensin viilletään terävällä pienellä veitsellä pieni risti kastanjan suippoon päähän, muuten ne pamahtavat uunissa rikki. Tulenkestävään vuokaan tai rautaiseen paistinpannuun taikka paksupohjaiseen kattilaan pannaan paksu kerros **karkeita** suoloja, joihin istutetaan kastanjat suippopäät ylöspäin. Karkeita suoloja lisätään niin että vain vähän näkyy kastanjan ristiin leikattuja suippopäitä. Vuoka tai pannu pannaan sitten kuumaan uuniin ja annetaan olla siellä niin kauan että leikattu risti hiukan aukeaa ja suolat hieman palavat. Silloin ovat kastanjat kypsiä, kuori ja sen alla oleva hienompi kuorikin helposti irtaantuvat. Pieni terävä veitsi aseena avataan kastanja ja saadaan esiin hyvännäköinen, herkullinen pikkuinen, ryppyinen "peruna", joka syödään sellaisenaan voin kera. Hauskaa "työtä" on pienten kastanjoiden kuoriminen ja syöminen.

H. T.

Kotimaasta

HÄMEENLINNAN Kuurot r.y:n toimitalon valmistuttua, on yhdistyksen ja sen puheenjohtajan Jarmo Narmalan osoite nyt: Markkulantie 3, Hämeenlinna.

TAMPEREELLA pidettiin kuurojen Naistenkerhon toimesta pukuompelun peruskurssi Tampereen ammattioppilaitoksella. Se alkoi tammik. 21 pnä ja päättyi maalisk. 29 pnä. Osallistujia oli 14 naista. Opettajana toimi rva Irja Broms tulkkeineen. Saimme aivan perusteellisen opetuksen. Ensin piirrettiin kaavoja, leikattiin, sovitettiin ja ommeltiin ensinnäkin hameen ja puseron. Olimme tyytyväisiä tuloksiin. Päättäjäisissä jaettiin kaikille hyvät todistukset. Kurssin kustansi Tampereen seurakunta.

Urheilua

HÄMEENLINNAN Kuurojen Urheiluseura järjestää iloisen illanvieton yhdistyksen talossa Markkulantie 3 Häli-Hero suunnistusseuraottelun yhteydessä lauantaina kesäkuun 18 päivänä kello 19. Tervetuloa.

KYMENLAAKSON K.u.seura "Tähti" järjestää jäsentenväliset 5-ottelut Kotkassa Metsolan urheilukentällä sunnuntaina heinäk. 3 pnä klo 9.

LEO HEIKKINEN Suomussalmella osallistui 24. 4. 60 A.K:n perheralliajoon ja sijoittui 13:nneksi. Autoja oli 38 kpl. ja ajossa oli vaikeita tehtäviä. Leo Heikkinen on innostunut automies, jolla on Hillman-farmariauto.

Shakkia

VÄLÄHDYKSIÄ SHAKISTA

Onko Suomen Kuurojen Shakkiliitto nukkunut, kun ei sen toiminnasta ole lehtemme palstoilla mitään kuulunut? Monet shakkikerhot hoitavat uskollisesti ainakin 85 % shakkiliiton tehtävistä. Totuus on, että monet shakkikerhon jäsenet uhraavat voimiaan kerhon hyväksi, pitämällä mm. lukuisia esitelmiä sen kokouksissa ja illanvietoissa. Pohjoismaiset shakkimestaruuskilpailut pidetään Kööpenhaminassa 7. 8. — 11. 8. eikä liitto lähetä yhtään pelaajaa sinne varojen puutteessa. Miksei voisi hankkia varoja esim. arpajaisilla ja illanvietoilla ympäri maatamme. Yhteistoiminnalla se kävisi päinsä, jos vain hyvää tahtoa on.

Shakkipalstan lukija.

KUTSUMME kaikkia shakin harrastajia ilmoittautumaan kello-pikaturnaukseen Tukholman Shakkikerhoa vastaan Helsingissä kesäk. 5 pnä. Alkamisaika sovitaan yhdistyksellä. Osanottomaksu 300:—, jaetaan rahapalkinnot I—III. Huom! A- ja B-luokat erikseen. Toivomme runsasta osanottoa ensimmäisiin pikaotteluihimme Tukholman—Suomen välillä. Ilmoittautua voi kilpailupaikalla.

RUOTSIN Kuurojen Shakkiliitto järjesti mestaruuskilpailunsa Malmössä 15—16. 4. Parhaat olivat: M-lk.: K. G. Hagelsjö, Tukholma, K. E. Ljunberg, Malmö, V. Vestling, Tukholma, N. E. Berggren, Malmö ja K. E. Pettersson, Tukholma.

HELSINGIN Kuurojen Shakkikerho järjesti huhtik. 16—18 pnä Suomen shakkimestaruuskilpailut. Viime vuotinen Suomen mestari Erkki Putkonen kovan kuumeen takia luovutti pisteet toisille, jääden viimeiseksi.

Parhaat tulokset: M-lk.: H. Lius 3 1/2, O. Entelä 3, K. Hämäläinen 2 ja E. Helminen (Tampereelta) 1 1/2 p. A-lk.: Ensio Lahti (Jyväskylä) 5 (korotetaan M-lk. koepelaajaksi), R. Östman 3, Eino Tolsa 3, E. Haapanen 2, A. Marttila (Jyväskylä) 1 1/2 ja J. Laaksonen (Kuopio) 1/2 p. B-lk.: V. Kerminen (Tampere) 6 1/2, E. Färdig 6, V. Tolsa 5 1/2, J. Lehtimäki 5, J. Palin 5, H. Moilanen (Turku) 4 1/2, T. Leino (Turku) 2, R. Vendelin 1 ja M. Salli (villi, Riihimäki) 1/2 p.

KILPAILUKUTSU

SKUL:n alaisia seuroja ja yksityisiä kutsutaan osallistumaan **Rata- ja Kenttäurheilumestaruuskilpailuihin**, jotka asianomaisella luvalla järjestetään Helsingissä Eläintarhan urheilukentällä tulevan heinäkuun 9—10 pnä 1960.

Lauantaina klo 14	Sunnuntaina klo 12
200 m	Seiväs nuoret
100 m naiset	Seiväs
Kuula	100 m
Kuula nuoret	100 m nuoret
1000 m nuoret	Kuula naiset
800 m	400 m
Korkeus	Pituus nuoret
Kiekko	Keihäs
Kiekko nuoret	Keihäs nuoret
5000 m	1500 m
Korkeus naiset	Kolmiloikka
Pituus	Pituus naiset
	Ruotsalaisviesti (100+200+300+400 m)

Nuorten sarjassa käytetään 5,44 kg kuulaa, 1,5 kg kiekkoa ja 700 gr keihästä.

Osanottoilmoitukset lähetetään viimeistään kesäkuun 26 pnä osoitteella: Hra Toivo Tarvonen, Tunnelitie 4 as. 9, Etelä-Haaga, Helsinki.

Majoitusta haluttaessa kilpailijoille ja johtajille pyydetään siitä kuukautta aikaisemmin ilmoittamaan puh.johtaja T. Tarvoselle. Majoitusta haluttaessa on mainittava minkälaista haluaa.

Ne nuoret, jotka ovat syntyneet v. 1940 tai sen jälkeen, ovat oikeutetut ottamaan osaa nuorten sarjoihin.

Urheiluterveisin

Helsingin Kuurojen Urheiluseura Hero r.y.

Toivo Tarvonen, puheenjohtaja — Tapani Laurila, sihteeri

50-VUOTISJUHLAKILPAILUT

järjestää Turun Kuurojen Urheiluseura Valpas Turun Urheilupuistossa sunnuntaina 17 pnä heinäkuuta. (Huomio. Kilpailukutsu Urheilu-airueessa). Ruotsalaiset urheilijat saapuvat Turkuun. Valpas järjestää myös kesäjuhlan 16. 7. klo 19.00 Yhdistyksen talossa. Vaihteleva ja arvokas ohjelma. Tervetuloa läheltä ja kaukaa näkemään korkeatasoista kilpailua.

Merkkipäiviä

50 VUOTTA täytti toukokuun 16 pnä hra **Jalmari Saukkonen** Mikkelissä.

60 VUOTTA täyttää neiti **Hilma Huotari** Kajaanin Auralassa kesäkuun 7 pnä.

80 VUOTTA täyttää heinäkuun 2 pnä maisteri **Sigyn Heikel** Helsingissä.

Kokouksia

IMATRAN Kuurot r.y:n 5 vuotisjuhla ja esitelmätilaisuus pidetään 5 pnä kesäkuuta alkaen klo 13 Imatran yhteislyseolla. Toimittaja Rurik Pitkänen ja hra Matti Katainen lupautuivat puhujiksi. Elokuvaesityksiä. Kaikki tervetuloa Imatralle helluntaina.

FORSSAN Kuurojen kerhon esitelmätilaisuus pidetään kesäkuun 12 pnä klo 10 seurakuntatalossa. Tilaisuuteen on rva Kirsti Ahonen luvannut tulla puhujaksi. Tervetuloa.

ÄÄNEKOSKEN Kuurojenyhdistyksen kesäjuhla ja esitelmäpäivät pidetään Suolahdessa Työväentalolla kesäkuun 18—19 pnä. Puhujiksi ovat lupautuneet toim. ja rva Pitkänen. Tervetuloa läheltä ja kaukaa.

LAPIN kuurot r.y. järjestää juhannusjuhlat kesäk. 24—25 pnä Rovaniemen seurakuntatalolla klo 18. Ohjelma monipuolinen. Lapin kuurot joukolla mukaan yhteiseen juhlaamme. Toivomme runsasta osanottoa.

KUOPION Kuurojen Yhdistys järjestää juhannusvalvojaiset kesäkodissaan Niittyrannassa kesäk. 24 pnä. Juhannuskokko, pallopelejä, ammuntaa ym. Tervetuloa!

KARJALAN Kuurot r.y. toimeenpanee juhannusretken Onni Kauton kotiin Harjun Saarentoon. Tervetuloa kesän valoisaan juhlaan.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistys järjestää juhannusvalvojaiset kesäk. 24 pnä Koivurannassa (Sökön kesäkodissa). Monipuolinen vaihteleva ohjelma, saunominen, pienoistivoli ym.

POHJANMAAN kuurojen kesäjuhla pidetään juhannusaattona kesäk. 24 pnä Vaasassa. Olisi hyvä saapua ajoissa Kuurojen talolle juhannusaattona klo 15, että voitaisiin lähteä bussilla johonkin paikkaan ja samalla nauttia meri-ilmasta juhannusiloineen.

Kaikki ovat tervetulleita Vaasaan!

HÄMEENLINNAN Kuurot r.y:n nuorisotoimikunta järjestää juhannusvalvojaiset Kalvolassa Unosten kylän Eerolan tilalla kesäkuun 24—26 päivänä. Ohjelmassa on juhannusaattona kokkoilta, juhannuspäivänä kilpailuammuntaa, uintia, saunomista, tikanheittoa, polkuretki ja leikkejä, sunnuntaina lähtöjuhla. Otettava mukaan huovat ja lämpimät vaatteet. Kokoonnutaan Hämeenlinnan linja-autoasemalla laituri 7 luona kello 14.35 tai Iittalan asemalla kello 16.

LAHDEN Kuurojen Yhdistys järjestää juhannusjuhlat kokkoineen juhannusaattona, 24. 6., alkaen klo 17 ja yleisöä koetetaan pitää valveilla aamuun asti Viljo Isotuvan huvilalla (Rantalan tila). Juhlapaikka sijaitsee Heinolan vanhantien varrella Ahtialan suunnalla, jonne auto kulkee 2:sti tunnissa, lähtöpaikka linja-autoasemalta laituri 18 (Lahti—Hiekkanummi) poistuttava autosta ns. Marttilan mutkassa, josta viitoitus tai opas järjestetään perille. Tervetuloa läheltä ja kaukaa järven rannalle keskikesän suureen juhlaan!

Esitelmäpäivät pidetään Lahdessa lokak. 8—9 pnä, joista tarkemmin tuonnempana.

KAINUUN Kuurot r.y. järjestää esitelmäpäivät heinäk. 2 ja 3 pnä, alkaen Keskuskansakoulussa lauantaina klo 18 ja seur. päivänä klo 12. Toimittaja Rurik Pitkänen ja toivottavasti myös rouva Katri Pitkänen tulevat esitelmöimään. Elokuvaesitys Mäntsälän kuurojen maatalouskoulusta ja ehkä muutakin. Voileipiä ja kahvia tarjolla, myös maitoa ym., että jokainen saa vatsansa täyteen kohtuuhinnalla. Tervetuloa kesälomanviettäjät ja Kainuussa asuvat kuurot Kajaaniin.

ALAVUDEN Kuurojenyhdistyksen kokous on Viitalan talossa Killinkoskella 10 pnä heinäk. klo 11. Pyydämme lausua kaikki tervetulleiksi kuulemaan raamatullista esitelmää ja keskustelemaan sen johdosta.

HENKILÖKOHTAISTA

ANTTI KIITTÄÄ

Koska minulla ei ole mahdollisuuksia henkilökohtaisesti taivoittaa kaikkia niitä yksityisiä ja yhteisöjä, jotka niin suurenmoisella tavalla muistivat minua 60-vuotispäivänäni, pyydän saada esittää sydämelliset kiitokseni tällä tavoin.

Lappeella 24. 4. 1960.

Antti Jäkälä.

†

Neiti

INA NORJAJOKI

syntynyt 6. 8. 1878 Viipurissa sai muuttaa ikirauhaan Porissa 4. 5. -60.

Uhrautuvasta rakkaudestasi kiitollisina:

omaiset
kuurot ja kuulevat ystävät.

Virsi 622.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

65. vuosikerta 1960

Julkaisija: SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y.

Päätoimittaja: URHO KIERIMO, Lempäälä, Toutonen

Toimitussihteeri: RURIK PITKÄNEN, Helsinki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154.

Toimituskunta: Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Toimitus ja konttori: H:ki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154. Kirjoitukset ja kuvat lähetettävä ennen edellisen kuukauden 7 päivää. Muotokuvista seurattava 500:— maksu.

Tilaushinta: Koko vuodelta 1960 kotimaassa ja Pohjoismaissa 600:—, ulkomaille 700:—. Tilattavissa kaikista postitoimistoista.

Ilmoitushinnat: Lähempiä tietoja saa puh. 38 154. Kihlaus-, vihkimä- ja syntymäilmoitukset 300:-. Kuolinilmoitukset 500:-.

Kaikki maksut suoritettava Suomen Kuurojen Liitto r.y:n postisiirtotilille n:o 6825 tai rahastonhoitaja Eero Laamaselle, os. Liisankatu 27 E 10, Helsinki. Puh. 882 163.

Kuurojen maanviljelyskoulussa ja sen puutarhaosastossa

Invaliidisäätiön Maatalousoppilaitoksessa alkaa uusi oppijakso **marrask. 1 p:nä 1960.** Hakuaika päättyy 1. 9. 1960.

Oppilaiksi otetaan oppivelvollisuutensa suorittaneita, mieluimmin puhekoulun käyneitä kuuroja poikia. Oppiaika on 3 vuotta. Käytännöllisen työn opetus tapahtuu koulutilalla, jolla on ajanmukainen koneistus sekä nykyaikaiset eläinsuojat sekä koulutilan puutarhassa ja kasvihuoneissa. Koulutuskustannukset suoritetaan joko kokonaan tai osittain invaliidihuoltona, johon kuuluu täysihoito, viikkoraha ja matkakulujen korvaus.

Hakemukset laadittava invaliidihuoltolomakkeelle n:o 1 b liitteineen. Hakemuslomakkeita saa asuinkunnan sosiaalilautakunnalta, joka lähettää hakemukset lausunnollaan varustettuna suoraan oppilaitokseen os.

Invaliidisäätiön Maatalousoppilaitos, Mäntsälä.

6 - päiväinen

PUUTARHAKURSSI

järjestetään Invaliidisäätiön Maatalousoppilaitoksessa Mäntsälässä kuuroille naisille elokuun 1—6 päivinä, jos riittävä määrä osanottajia ilmoittautuu.

Kursseilla opetetaan kotipuutarhan perustamiseen ja sen hoitoon kuuluvia tehtäviä, kasvinsuojelua sekä selostetaan lasinalaisen viljelyn perusteita.

Kurssi alkaa maanantaina 1. 8. 60 klo 13 ja päättyy lauantaina 6. 8. 60 klo 11. Perjantaina 5. 8. on retkeily linja-autolla muutamiin puutarhoihin ja taimistoihin.

Kurssikustannukset koululla ovat koko ajalta 2 000 mk, mihin sisältyy asunto ja ruoka. Lisäksi tulee retkeilymaksu.

Ilmoittautuminen tälle kurssille olisi tehtävä heinäkuun 10 päivään mennessä os. **Jaakko Väisälä, Invaliidisäätiön Maatalousoppilaitos, Saarentaus.** Pyydettäessä lähetetään lähempiä tietoja kurssista.

TURKU 3
Sirkkalank 8a B 12
Elias Savisaari

Tilatkaa vuodeksi 1960 — Prenumerera för år 1960 på

KUUROJEN LEHTI-
TIDSKRIFT FÖR DÖVA

vuosikerta 65 — 64 årgång

ilmestyy kerran kuukaudessa, seuraten tapahtumia kuurojen maailmassa koti- ja ulkomailla.

Toimituskunta:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Neuvottelukunta:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Tilaushinnat:
600:— koko vuodelta. Ulkomaille 700:—. Vuositilaajat saavat runsaasti kuvitetun "Kuurojen Joulun" ilmaiseksi. Kuurojenkoulujen, ammatti- ja talouskoulujen oppilaat saavat sen tilaamalla opettajansa kautta jaettavaksi 300 markalla koko vuodeksi.

Tilauksia vastaanottavat kaikki postikonttorit, asiamiehet yhdistyksissä ja lehden konttori, os. Helsinki, Liisankatu 27 E 10. — Postisiirtotili n:o 6825.

Tehkää tilauksenne nyt heti ja tarjotkaa lehteä myös tuttaviennekin tilattavaksi. Omaa lehteämme levittämällä hankitte kannattajia kuurojen asialle kuulevienkin keskuudessa.

Utkommer en gång i månaden. Vad som sker och vad som hänt i de dövas värld, både in- och utrikes, skildras utförligt.

Redaktionskommitte:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Rådkommitte:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Prenumerationspris:
500:— för hela året utan julpublikation. Till utlandet 700:—. Elever i dövskolorna samt yrkes- och hushållsskolorna kunna genom lärarna få prenumerera för 300 mk i året.

Prenumeration kan ske genom alla postkontor, föreningarnas ombud och tidskriftens kontor, adr. Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10, postgirokonto n:o 6825.

Gör Eder prenumeration genast och rekommendera tidskriften för Edra vänner och bekanta. Genom att sprida Er egen tidskrift på detta sätt skaffar Ni anhängare och förespråkare för de dövas sak i de hörandes krets.

URHO KIERIMO
päätoimittaja — huvudredaktör

RURIK PITKÄNEN
toimitussihteeri — red.sekreterare

ULLA-BIRGITTA LAINE
svenskspr. redaktör

Oy SURDUS Ab — 1960